

GCE

Classical Greek

H044/02: Literature

Advanced Subsidiary GCE

Mark Scheme for November 2020

OCR (Oxford Cambridge and RSA) is a leading UK awarding body, providing a wide range of qualifications to meet the needs of candidates of all ages and abilities. OCR qualifications include AS/A Levels, Diplomas, GCSEs, Cambridge Nationals, Cambridge Technicals, Functional Skills, Key Skills, Entry Level qualifications, NVQs and vocational qualifications in areas such as IT, business, languages, teaching/training, administration and secretarial skills.

It is also responsible for developing new specifications to meet national requirements and the needs of students and teachers. OCR is a not-for-profit organisation; any surplus made is invested back into the establishment to help towards the development of qualifications and support, which keep pace with the changing needs of today's society.

This mark scheme is published as an aid to teachers and students, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which marks were awarded by examiners. It does not indicate the details of the discussions which took place at an examiners' meeting before marking commenced.

All examiners are instructed that alternative correct answers and unexpected approaches in candidates' scripts must be given marks that fairly reflect the relevant knowledge and skills demonstrated.

Mark schemes should be read in conjunction with the published question papers and the report on the examination.

© OCR 2020

Annotations

Annotation	Meaning
BP	Blank page
Highlight	
Off page comment	
✓	Point for which mark is awarded
BOD	Benefit of doubt
^	Omission of words or part words
	Error in translation
~~~	Minor error in translation
CON	Consequential error
REP	Repeated error
A	Accurate analysis of point in 'essay'
T	Text reference mentioned appropriately in essay

## Subject-Specific Marking Instructions Guidance on applying the marking grids for set text translation

The general principle in assessing each section should be the **proportion** (out of 5) of sense achieved.

One approach for each section is given. Acceptable alternatives will be illustrated during Standardisation, but examiners should assess on its own merits any approach that satisfactorily conveys the meaning of the Greek – the crucial consideration being the extent to which every Greek word is satisfactorily rendered in some way in the English.

The determination of what a "slight" error is only necessary when it is the only error in a section; this distinction will then determine whether a mark of 5 or 4 is appropriate. Where marks of 4, 3, 2, 1 and 0 are applicable, the overall proportion of meaning conveyed in the section is the only consideration. The term "major" error has been used here to determine an error which is more serious than a "slight" error.

The classification below should be seen only as a general guide, the intention of which is to maintain standards year-on-year. Lead markers should consider each instance on its own merits in the context of the passage and the section.

The sort of errors that we would generally expect to be considered as a "slight" error are:

- a single mistake in the translation of a verb, for example incorrect person or tense;
- vocabulary errors that do not substantially alter the meaning
- omission of particles that does not substantially alter the meaning (although in certain cases the omission of a particle may not count as an error at all, most especially with μεν... δε)

The sort of errors that we would generally expect to be considered as a "major" error are:

- more than one slight error in any one verb
- vocabulary errors that substantially alter the meaning
- omission of a word or words, including alteration of active to passive if the agent is not expressed
- missed constructions
- alteration in word order that affects the sense

The final decisions on what constitutes a "slight" and "major" error will be made and communicated to assessors via the standardisation process (after full consideration of candidates' responses) and these decisions will be captured in the final mark scheme for examiners and centres.

# Marks Description Accurate translation with one slight error allowed Mostly correct More than half right Less than half right Little recognisable relation or meaning to the Greek

#### Guidance on applying the marking grids for the 10-mark extended response question

**Two** Assessment Objectives are being assessed in Questions 1(i), 2(i), 3(g) and 4(i) - AO2 (Demonstrate knowledge and understanding of literature) and AO3 (Critically analyse, evaluate and respond to literature). The two Assessment Objectives are **equally weighted**.

Examiners must use a **best fit** approach to the marking grid. Where there are both strengths and weaknesses in a particular response, particularly imbalanced responses in terms of the assessment objectives, examiners must carefully consider which level is the best fit for the performance overall. For example, you should not be able to achieve a mark of 8 made up of AO2 = 6 and AO3 = 2.

Responses are credited for **AO2** for the detail and accuracy of the knowledge of the set text they deploy and for their understanding of the set text as well as the social, historic and cultural context for the set text. For the highest level, candidates are expected, where relevant, to bring in knowledge and understanding from the material they have read in English.

Responses are credited for **AO3** for how well the response addresses the question, for candidates selecting relevant examples from the set texts they have studied and drawing and expressing conclusions based on the selected examples in relation to the question posed. Candidates will be assessed on the quality of the conclusions and points they argue and the range and quality of the examples they have selected.

10-ma	rk grid f	or the extended response question AO2 = 5 marks = Demonstrate knowledge and understanding of literature					
		AO3 = 5 marks = Critically analyse, evaluate and respond to literature					
Level	Marks	Characteristics of performance					
5	9-10	9-10 • detailed knowledge and excellent understanding of the material studied in Greek including, where appropriate, the social, cultural and historic context <b>and</b> , where relevant, material studied in translation (AO2)					
		<ul> <li>well-argued response to the question which is supported by a range of well-selected examples (AO3)</li> </ul>					
		The response is logically structured, with a well-developed, sustained and coherent line of reasoning.					
4	7-8	• good knowledge and sound understanding of the material studied including, where appropriate, the social, cultural and historic context (AO2)					
		• a good response to the question which is supported by some well-selected examples (AO3)					
		The response is logically structured, with a well-developed and clear line of reasoning.					
3	5-6	• some knowledge and understanding of the material studied including, where appropriate, the social, cultural and historic context (AO2)					
		• a reasonable response to the question which is supported by some points from the set text (AO3)					
		The response presents a line of reasoning which is mostly relevant and has some structure.					
2	3-4	• limited knowledge and understanding of the material studied including, where appropriate, the social, cultural and historic context (AO2)					
		• a limited response to the question which is occasionally supported by reference to the set text (AO3)					
		The response presents a line of reasoning but may lack structure.					
1	1-2	• very limited knowledge and understanding of the material studied including, where appropriate, the social, cultural and historic context					
		(AO2)					
		• a very limited response to the question with very limited reference to the set text (AO3)					
		The information is communicated in an unstructured way.					

0 = No response or no response worthy of credit.

Que	estion	Answer	Mark	Guidance
1	(a)	Accept any two of: The conquest of Egypt was complete (1); he wanted to find out what the leading men of the country thought about the war with Athens (1) he wanted to explain his own wishes about this. (1)	AO2 2	For what reason did Xerxes convene this meeting?
1	(b)	Assess against criteria in the 5-mark AO2 grid (see above).	AO2 5	The below are intended as examples of "slight" and more serious "major" errors, others may be identified at standardisation.
		ἄνδοες Πέοσαι, οὖτ ἀντὸς κατηγήσομαι νόμον τόνδε ἐν ὑμῖν τιθείς, παραδεξάμενός τε αὐτῷ χρήσομαι. ὡς γὰρ ἐγὼ πυνθάνομαι τῶν πρεσβυτέρων, οὐδαμά κω ἠτρεμίσαμεν, ἐπείτε παρελάβομεν τὴν ἡγεμονίην τήνδε παρὰ Μήδων, Κύρου κατελόντος Ἀστυάγεα-ἀλλὰ θεός τε οὕτω ἄγει καὶ αὐτοῖσι ἡμῖν πολλὰ		Slight
		ἐπέπουσι συμφέρεται ἐπὶ τὸ ἄμεινον.  Suggested translation:  Men of Persia, I will not myself be the first to bring in this practice amongst you and having received it I will use it. For as I learn from (my) elders, we Persians have never yet kept quiet since we took over leadership from the Medes, when Cyrus deposed Astyages, but god leads in this way and as we ourselves pursue many activities things turn out better.		
1	(c)	Accept any <b>four</b> points and award up to <b>two</b> marks each. Assess against point-by-point marking grid below.  2 expresses a valid point based on a relevant aspect of content <b>or</b> aspect of literary style, with accurate, relevant and suitably explained reference to the Greek  1 expresses a valid point, but is not fully supported by an appropriate selection of	AO3 8	τὰ μέν ὑμῖν (lines 6–15): how does Xerxes highlight the significance of what he is proposing? Any valid answer to the question will be given due credit.

H044/02	Mark Sch	eme	November 2020
H044/02	content <b>or</b> aspect of literary style <b>or</b> reference to the Greek      Point is not valid, or none are drawn  Answers may include:     Κῦξος τε καὶ Καμβύσης πατής τε <ό> ἐμὸς Δαςεῖος: the list of revered names culminating in Xerxes' father; the early positioning in the sentence provides some further emphasis.     κατεργάσαντο καὶ προσεκτήσαντο: two verbs to emphasise their activity (note προσ-).     παρέλαβον τὸν θρόνον τοῦτον: draws attention to his status as king.     ἐφρόντιζον: imperfect tense, indicating activity over time.     λείψομαι: emphatic future tense.     τῶν πρότερον γενομένων: picks up on the names mentioned earlier, and again underlines Xerxes' royal heritage.     μηδὲ ἐλάσσω προσκτήσομαι δύναμιν: verb also repeated, though here for what Xerxes himself will do.     ἄμα μὲν ἄμα δὲ: ties together two aspects of what he wants to achieve     κῦδος ἡμῖν προσγινόμενον: so heroic glory is put	eme	November 2020
	first (note προσ-)  • οὐκ ἐλάσσονα οὐδὲ φλαυοοτέρην παμφορωτέρην τε: three comparatives, the last most positive  • τιμωρίην τε καὶ τίσιν: strongly linked abstract nouns  • διὸ ὑμέας νῦν ἐγὼ συνέλεξα: underlines the reason for Xerxes' speech		
1 (d)	He intends to build a bridge over the Hellespont (1) Then take an army through Europe to Greece (1) So that he can take vengeance on the Athenians (1)	AO2 3	μέλλω ζεύξας ἐμόν (lines 15–17): what proposal does Xerxes make?

H044				November 2020
1 1	(e)	Assess against point-by-point marking grid below.  2 expresses a valid point based on a relevant aspect of content <b>or</b> aspect of literary style, with accurate, relevant and suitably explained reference to the Greek  1 expresses a valid point, but is not fully supported by an appropriate selection of	AO3 8 τί δείσαντες μάτ emphasise the strength Make four points and s the Greek text.  Any valid answer to the	τί δείσαντες μάχην (lines 1–8): how does Herodotus emphasise the strength of Mardonius' argument here?  Make <b>four</b> points and support your answer with reference to
		content <b>or</b> aspect of literary style <b>or</b> reference to the Greek  Point is not valid, or none are drawn  Answers may include:  • τί δείσαντες: first of three short, abbreviated questions (τί κοίην κοίην), which allows Mardonius to suggest the Greeks do not pose a threat  • ἐπιστάμεθα μὲν ἐπιστάμεθα δὲ: repetition to underline the weakness of Greek μάχην and δύναμιν  • παῖδας: used as a derogatory term  • καταστρεψάμενοι: underlines the domination of lonia  • ἐν τῆ ἡμετέρη: Mardonius emphaises that these Greeks now live in 'our' territory  • Ἰωνές τε καὶ Αἰολέες καὶ Δωριέες: the list of three (of the four) Greek tribes underlines the Persian mastery of the Greeks (and this would be even more effective for a Greek audience)		

H044	1/02	Mark So	Mark Scheme		
		<ul> <li>ἐπειφήθην δὲ καὶ αὐτὸς: highlights Mardonius' personal experience (without emphasising his previous lack of success)</li> <li>ὑπὸ πατρὸς τοῦ σοῦ κελευσθείς: family link</li> <li>μέχρι Μακεδονίης: again, this probably works better for a Greek audience</li> <li>ὀλίγον ἀπολιπόντι ἐς αὐτὰς Ἀθήνας: the particular role of Athens in the Ionian revolt and in Persian ideas of vengeance highlighted</li> <li>οὐδεὶς ἠντιώθη ἐς μάχην: Mardonius argues that the Greeks will not dare to oppose</li> </ul>			
1	(f)	The Greeks start wars without making plans through folly and ineptitude (1) When they do fight, they find the most beautiful and most level place (1) With the result that the victors depart with heavy losses (1) And those who are defeated are utterly destroyed (1)	AO2 4	καίτοι γε γίνονται (lines 9–14): what details does Mardonius reveal about Greek warfare?	
1	(g)	Assess against criteria in the 10-mark essay grid (see above).  Arguments may include (AO3):  Herodotus sets out some of the background in the set text and also presents the arguments through different speakers. Candidates may focus on the way in which these individual speakers are characterised, and also on the way in which their arguments are presented, reflecting their status at court. They may also comment on what they have found 'vivid and entertaining' in Herodotus' presentation of the Persian court. There is no "right answer", all arguments put forward by students should be assessed and credited on their own merits. Marking focus should be on how competently the response gathers and interprets evidence from the text,	10 made up of AO2 = 5 & AO3 = 5	How does Herodotus make his depiction of Persians in his Histories vivid and entertaining?  An AO2-heavy response may focus on details from the set texts but not draw many valid conclusions. This is likely to limit the level at which this work can be rewarded.  Examiners should credit any accurate references to relevant material outside of the Greek prescription that a candidate brings into their answer.  Credit discussion of Herodotus' sources and general approach to historiography.	

• The role of Mardonius and his justification for the proposed invasion (7.5)

- Mardonius draws attention to the injury done to Persia by the Athenians (7.5)
- Mardonius emphasised the beauty of Greece (7.5), but he also had hope of being appointed governor (7.6)
- The role of the Aleuadae from Thessaly and also the family of Pisistratus who brought Onomacritus, a collector of oracles to Susa (7.6)
- Herodotus credits this Greek advice with persuading Xerxes, though he first dealt with Egypt (7.7)
- Xerxes called a conference where he announced his intention to invade Greece (7.8)
- Xerxes emphasised the activity of the Persians since the time of Cyrus, so he wanted to add to the power of Persia (7.8)
- Xerxes sets out his plan for invading Greece via the Hellespont, reminding the leading men of Darius' intentions and the damage caused the Athenians with Aristagoras at Sardis and the defeat of Datis and Artaphernes at Marathon (7.8)
- Xerxes thinks that conquering Greece & Europe will underline the importance of Persia and ensure there are no rivals to match them (7.8)
- Xerxes wants the leading men to bring troops, but he also invites an open debate (7.8)
- Mardonius responds by praising Xerxes as the greatest, as he intends to punish the Greeks for what they have done, and he highlights the

Que	estion	Answer	Mark	Guidance
2	(a)	Assess against criteria in the 5-mark AO2 grid (see above).  τί δέ, ὧ Σώκρατες, ἔφη ὁ Κρίτων, ἄλλο γε ἢ πάλαι μοι λέγει ὁ μέλλων σοι δώσειν τὸ φάρμακον ὅτι χρή σοι φράζειν ὡς ἐλάχιστα διαλέγεσθαι; φησὶ γὰρ θερμαίνεσθαι μᾶλλον διαλεγομένους, δεῖν δὲ οὐδὲν τοιοῦτον προσφέρειν τῷ φαρμάκῳ: εἰ δὲ μή, ἐνίστε ἀναγκάζεσθαι καὶ δὶς καὶ τρὶς πίνειν τούς τι τοιοῦτον ποιοῦντας.'  Suggested translation:  'Socrates', said Crito, 'only that for a long time the man who will give you the drug has been saying to me that I should tell you to speak as little as possible. For he says that men who speak more grow warm, and you ought not to add anything like this to the drug. Otherwise, sometimes those who act like this have to drink poison a second or third time.'	AO2 5	The below are intended as examples of "slight" and more serious "major" errors, others may be identified at standardisation.  Slight  Major
2	(b)	Any <b>two</b> of: Socrates is unworried about taking a second or third dose of the drug (1) And tells Crito to tell the guard to prepare it (1) Crito says he knew what Socrates would say (1)	AO2 2	καὶ ὁ παρέχει (line 6–9): what do these lines show us about Socrates' character?
2	(c)	Accept any <b>four</b> points and award up to <b>two</b> marks each. Assess against point-by-point marking grid below.  2 expresses a valid point based on a relevant aspect of content <b>or</b> aspect of literary style, with accurate, relevant and suitably explained reference to the Greek  1 expresses a valid point, but is not fully supported by an appropriate selection of	AO3 8	ἔα αὐτόν τεθνάναι (line 10–18): how does Socrates introduce his argument in response to Simmias' challenge?  Make <b>four</b> points and support your answer with reference to the Greek text.  Any valid answer to the question will be given due credit.

H044	/02	Mark Sc	heme	November 2020
H044	<del>//02</del>	Content or aspect of literary style or reference to the Greek  O Point is not valid, or none are drawn  Answers may include:  • ἔα αὐτόν: Socrates quickly moves away from the interruption of the guard  • ὑμῖν δὴ τοῖς δικασταῖς: Socrates acknowledges he needs to provide a 'defence' as if he were in court before jurors (δικασταῖς)  • τὸν λόγον ἀποδοῦναι: Socrates is going to pay what is owed, an account that will satisfy his listeners  • τῷ ὄντι: common Platonic idiom, here emphasising that Socrates is speaking about genuine philosophers  • ἐν φιλοσοφία διατοίψας τὸν βίον: a phrase which could be seen to embody Socrates' approach to life  • θαρφεῖν καὶ εὔελπις εἴναι: here Socrates seeks to explain why he is optimistic  • ἐκεῖ μέγιστα οἴσεσθαι ἀγαθὰ: Socrates emphasises the advantages that death holds for the philosopher (note middle verb)  • ὀφθῶς ἀπτόμενοι φιλοσοφίας: so only a select group of people will be capable of achieving this  • οὐδὲν ἄλλο: emphasises the goal  • ἐπιτηδεύουσιν: philosophers apply their skill to this problem  • ἀποθνήσκειν τε καὶ τεθνάναι: credit discussion of the two tenses of the infinitive.	heme	November 2020
2	(d)	Any <b>three</b> of: It would be strange if philosophers who have been looking forward to death through their whole lives (1) Did anything but this (1) But were annoyed when death arrived (1)	AO2 3	εἰ οὖν ἐπετήδευον (line 18–21): according to Socrates, what follows if this argument is true?

H044	1/02	Mark Sc	Mark Scheme	
		Which they had been preparing for and looking forward to for so long (1)		
2	(e)	Any <b>three</b> of: He says that Socrates made him laugh (1) He says that most people would think this an attack on philosophers (1) Because they are half-dead already (1) And death would serve the philosophers right (1)	AO2 3	How does Simmias respond to what Socrates has just said?
2	(f)	Accept any <b>three</b> points and award up to <b>two</b> marks each. Assess against point-by-point marking grid below.  2 expresses a valid point based on a relevant aspect of content <b>or</b> aspect of literary style, with accurate, relevant and suitably explained reference to the Greek  1 expresses a valid point, but is not fully supported by an appropriate selection of content <b>or</b> aspect of literary style <b>or</b> reference to the Greek  0 Point is not valid, or none are drawn  Answers may include:  • φιλοσόφου ἀνδρὸς: this argument can only be applied to the philosopher  • ἐσπουδακέναι: emphasis on the main activity pursued by a philosopher  • περὶ τὰς ήδονὰς καλουμένας τὰς τοιάσδε, οἶον σιτίων τε καὶ ποτῶν: so Socrates seeks to tease out what separates a philosopher from others, with particular reference to pleasure. The question is designed to elicit the answer it does from Simmias  • τί δὲ τὰς τῶν ἀφροδισίων: an abbreviated repetition: Socrates runs through the main distractions that face men.	AO3 6	φαίνεταί αὐτῶν (line 1–10): how effective is the language that Socrates uses to convince Simmias in these lines?  Make <b>three</b> points and support your answer with reference to the Greek text.  Any valid answer to the question will be given due credit.

H044	1/02	Mark So	heme	November 2020
		<ul> <li>τὰς ἄλλας τὰς περὶ τὸ σῶμα θεραπείας: here he continues with other 'bodily' pleasures.</li> <li>δοκεῖ σοι ἐντίμους ἡγεῖσθαι ὁ τοιοῦτος: again Socrates emphasises that we are considering a very particular sort of person (philosopher).</li> <li>ἱματίων διαφερόντων κτήσεις καὶ ὑποδημάτων: Socrates again highlights something that would appeal to ordinary men, but not to a philosopher</li> <li>τιμᾶν δοκεῖ σοι ἢ ἀτιμάζειν: Socrates makes the argument easy for Simmias to assent to by using repeated ideas</li> </ul>		
2	(g)	Any <b>three</b> of:  The true philosopher places no value on them (1) So a man of this kind should be not at all preoccupied with the body (1) But as much as possible should stand apart from it (1) And turn towards the soul (1)	AO2 3	ἀτιμάζειν τετοάφθαι (line 11–14): what conclusions do Socrates and Simmias reach?
2	(h)	Assess against criteria in the 10-mark essay grid (see above).  Arguments may include (AO3):  Candidates should focus both on the argument presented in the sections they have studied and also the manner. There is scope to discuss Socrates' interaction with those who were present, including the prison guard, as well as the way he varies his line of argument. Candidates should evaluate how effectively Socrates sets out his views concerning the significance of death for the philosopher and the response of his followers. There is no "right answer", all arguments put forward by students should be assessed and credited on their own merits. Marking focus should be on how competently the response gathers and interprets evidence from the text,	10 made up of AO2 = 5 & AO3 = 5	'For Socrates, death was not something to be feared.' How well does Plato's Socrates make his case in the <i>Phaedo</i> ?  An AO2-heavy response may focus on details from the set texts but not draw many valid conclusions. This is likely to limit the level at which this work can be rewarded.  Examiners should credit any accurate references to relevant material outside of the Greek prescription that a candidate brings into their answer.

Supporting evidence may include (AO2):

conclusion.

- Cebes questions whether philosophers would be willing to die, as if we are the possessions of the gods, it would be strange if the wisest men would be not be sorry to leave the best masters (62cd)
- A foolish person might want to be escape but a sensible one would want to stay with his superior; this would suggest that wise men would grieve when they die, but fools would be glad (62de)
- Socrates said that Cebes was always examining arguments and did not accept things at face value. Simmias suggested his remarks were aimed at Socrates (62e/63a)
- Socrates agreed to defend what he said about death; he did not grieve because he expected to join gods and better men, a better outcome for good men than for bad men (63abc)
- Socrates agrees to explain this; but Crito interjects that the prison guard suggests that Socrates not talk so much as the poison may work differently if he is excited, and he may need a bigger dose (63e)
- Socrates tries to explain why a man who has devoted his life to philosophy should be cheerful facing death; as such a man has in fact been preparing for death all his life (64a)
- Simmias laughs because most people think philosophers are half-dead; but Socrates says they do not understand what this means, and asks whether there is something called death, which is the release of the soul from the body (64bc)
- Socrates asks if philosophers should concern themselves with bodily pleasures or sex; Simmias says they should despise such things but should focus on the soul (64de)

H044/02	Mark Scheme	November 2020
	After this sort of training, separating body from soul, it would be ridiculous for a man to be distressed at death. So true philosophers are focused on death, and death should be least of all fearful to them (67de)	

Que	stion	Answer	Mark	Guidance
3	(a)	Patroclus lies dead (1) And men are fighting around his naked body (1) Hector has gained possession of his armour (1)	AO2 3	κεῖται Έκτωρ (lines 1–2) what news does Antilochus bring?
3	(b)	Assess against criteria in the 5-mark AO2 grid (see above).  ὧς φάτο, τὸν δ᾽ ἄχεος νεφέλη ἐκάλυψε μέλαινα: ἀμφοτέρησι δὲ χερσὶν ἑλὼν κόνιν αἰθαλόεσσαν χεύατο κὰκ κεφαλῆς, χαρίεν δ᾽ ἤσχυνε πρόσωπον:  νεκταρέφ δὲ χιτῶνι μέλαιν᾽ ἀμφίζανε τέφρη. αὐτὸς δ᾽ ἐν κονίησι μέγας μεγαλωστὶ τανυσθεὶς κεῖτο, φίλησι δὲ χερσὶ κόμην ἤσχυνε δαϊζων.  Suggested translation:  Thus he spoke, and the black cloud of pain covered him. Taking the sooty dust in both hands he poured it down over his head, and he defiled his beautiful face. Black ash settled upon his fragrant tunic. Achilles lay there, stretched out huge and far and wide in the dust, and he defiled his hair tearing it with his own hands.	AO2 5	The below are intended as examples of "slight" and more serious "major" errors, others may be identified at standardisation.  Slight  Major
3	(c)	Accept any <b>four</b> points and award up to <b>two</b> marks each.  Assess against point-by-point marking grid below.  2 expresses a valid point based on a relevant aspect of content <b>or</b> aspect of literary style, with accurate, relevant and suitably explained reference to the Greek  1 expresses a valid point, but is not fully supported by an appropriate selection of content <b>or</b> aspect of literary style <b>or</b> reference to the Greek  0 Point is not valid, or none are drawn	AO3 8	δμφαὶ δ' σιδήρφ (lines 9–15): how does Homer make this a powerful and moving scene?  Make <b>four</b> points and support your answer with reference to the Greek text.  Any valid answer to the question will be given due credit.

H044/02 Mark Sch		heme	November 2020	
		Answers may include:		
3	(d)	Any <b>three</b> of: Thetis addressed him in tears (1) She must lose Achilles to an early death (1) Directly after Hector dies (1) Achilles' own doom is certain (1)	AO2 3	What has Thetis just said to provoke this reaction from Achilles?
3	(e)	Any <b>three</b> of: He prays for his own death (1) As he was not able to protect his comrade as he lay	AO2 3	αὐτίκα τεθναίην γενέσθαι (lines 1–3): how does Achilles show his sense of responsibility for what has happened?

dying (1)

H044/02 Mark S		rk Scheme November		
		He has perished far from his homeland (1) And Patroclus needed him to be his defender against destruction (1)		
3	(f)	Accept any <b>four</b> points and award up to <b>two</b> marks each. Assess against point-by-point marking grid below.  2	AO3 8	vũv δ' ἀνάγκη (lines 4–16): how does Homer make this an intense and emotional speech?  Make <b>four</b> points and support your answer with reference to the Greek text.?  Any valid answer to the question will be given due credit.

H044	/02	Mark So	heme	November 2020
		<ul> <li>τοῖος ἐὼν οἴος οὔ τις Ἁχαιῶν: Achilles' predominence in war is highlighted by the impact of his war cry</li> <li>ἀγορῆ δέ τ' ἀμείνονές εἰσι καὶ ἄλλοι: he also shows some self-awareness of his own limitations</li> <li>ὡς ἔρις ἔκ τε θεῶν ἔκ τ' ἀνθρώπων ἀπόλοιτο καὶ χόλος: powerful use of abstract nouns to underline just what lay behind the disastrous events that led to this situation</li> <li>πολὺ γλυκίων μέλιτος καταλειβομένοιο: change of direction to emphasise just how effectively anger/strife can work their way into the hearts of men. Credit discussion of 'honey'</li> <li>ἢΰτε καπνός: credit discussion of the significance of smoke here</li> <li>ἐχόλωσεν ἄναξ: the responsibility lies with Agamemnon</li> <li>τὰ μὲν προτετύχθαι: Achilles draws a line under the past</li> <li>ἀχνύμενοί περ: emotional state</li> <li>δαμάσαντες ἀνάγκη: powerful final word</li> </ul>		
3	(g)	Assess against criteria in the 10-mark essay grid (see above).  Arguments may include (AO3):  Candidates will focus primarily on the set text, selecting details of this story that show how the death of Patroclus impacts both sides in the fighting and also refocuses Achilles' attention on what has happened in his absence from the fighting.  Candidates may focus on Achilles' determination to take his revenge on Hector and the significance for him (his own early death and lasting glory).	10 made up of AO2 = 5 & AO3 = 5	How does <i>Iliad XVIII</i> highlight the importance of warfare to Homeric heroes?  An AO2-heavy response may focus on details from the set texts but not draw many valid conclusions. This is likely to limit the level at which this work can be rewarded.  Examiners should credit any accurate references to material outside of the Greek prescription that a candidate brings into their answer.

 Achilles wishes to die at once as he could not save Patroclus. He remembers his anger against Agamemnon. So he decides to fight against Hector and accept his own death when Zeus wills it. Even Heracles died. So he wishes to win great

glory.

H044/02	Mark Scheme	November 2020
	<ul> <li>The Trojans were shaken with fear, even their horses turned, and their charioteers when they saw the flame over Achilles.</li> <li>Three times Achilles shouted; Twelve of the Trojans died by their own chariots or spears. The Greeks dragged Patroclus out of range.</li> <li>His companions mourned him, as did Achilles, shedding warm tears as he could not welcome his trusty friend home whom he had sent to war.</li> </ul>	

Question		Answer		Guidance
4	(a)	Any <b>two</b> from: Medea has said she is utterly destroyed (1) Her enemies are now in the ascendant (1) There is no easy escape from her situation (1) However she will ask Creon why he banishes her (1)	AO2 2	What has Medea just said to provoke this response from Creon?
4	(b)	Accept any <b>four</b> points and award up to <b>two</b> marks each. Assess against point-by-point marking grid below.  2	AO3 8	δέδοικά σ΄ μεταστένειν (lines 1–10): how does Euripides convey the depth of Creon's concerns about Medea?  Make <b>four</b> points and support your answer with reference to the Greek text.  Any valid answer to the question will be given due credit.

H044/02	Mark Sc	heme	November 2020
4 (c)	<ul> <li>ἀπειλεῖν σ': so Medea's intemperate words come back to be used against her</li> <li>τὸν δόντα καὶ γήμαντα καὶ γαμουμένην: this repeats the idea that Medea will do some harm, but extends beyond the daughter to himself and to Jason</li> <li>δράσειν τι: emphasised by enjambement; the τι draws attention both to Medea's weakness and strength (her cleverness)</li> <li>ποὶν παθεῖν φυλάξομαι: Creon wants to act in good time</li> <li>κρεῖσσον: the alternatives before Creon are revealed here, and his initial choice would, as it turns out, have been better</li> <li>ἀπεχθέσθαι μεταστένειν: compelling contrast</li> <li>Assess against criteria in the 5-mark AO2 grid (see above).</li> <li>οὐ νῦν με πρῶτον ἀλλὰ πολλάκις, Κρέον, ἔβλαψε δόξα μεγάλα τ' εἴργασται κακά. χρὴ δ' οὕποθ' ὅστις ἀρτίφοων πέφυκ' ἀνὴρ παῖδας περισσῶς ἐκδιδάσκεσθαι σοφούς: χωρὶς γὰρ ἄλλης ἦς ἔχουσιν ἀργίας φθόνον πρὸς ἀστῶν ἀλφάνουσι δυσμενῆ.</li> </ul>	AO2 5	The below are intended as examples of "slight" and more serious "major" errors, others may be identified at standardisation.  Slight  Major
	Suggested translation: Not now for the first time, Creon, but many times my reputation has harmed me and done me much harm. A man who is intelligent by nature should never have his children educated to be excessively clever. For, apart from the other disadvantage, namely idleness, which they have, they incur hateful envy from the townspeople.		
4 (d)	Those who put forward new wise ideas to fools (1) seem to be not wise but useless (1)	AO2 4	σκαιοῖσι μὲν φανῆ (lines 17–20): how does Medea describe her situation here?

H044	/02	Mark S	cheme	November 2020
		But when dealing with those who think they know something clever, (1)  If you are considered superior in the state, you will appear wretched (1)		
4	(e)	Creon is driving Medea out from Corinth as an exile (1) Aegeus asks if Jason accepts this (1) And also suggests that he thinks this is wrong (1)	AO2 3	Κοέων ἐπήνεσα (lines 1–2): what do these lines reveal about Medea's situation?
4	(f)	Accept any <b>four</b> points and award up to <b>two</b> marks each. Assess against point-by-point marking grid below.	AO3 8	λόγφ μὲν φάρμακα (lines 3–13): how does Medea make this plea powerful and appealing to Aegeus?
		expresses a valid point based on a relevant aspect of content <b>or</b> aspect of literary style, with accurate, relevant and suitably explained reference to the Greek		Make <b>four</b> points and support your answer with reference to the Greek text.  Any valid answer to the question will be given due credit.
		1 expresses a valid point, but is not fully supported by an appropriate selection of content <b>or</b> aspect of literary style <b>or</b> reference to the Greek		
		0 Point is not valid, or none are drawn		
		<ul> <li>Answers may include:</li> <li>λόγω μὲν: she picks up on his disapproval of Jason's behaviour</li> <li>ἄντομαί σε: direct appeal as suppliant</li> <li>τῆσδε πρὸς γενειάδος: suppliant gesture</li> <li>γονάτων τε τῶν σῶν ἱκεσία: further suppliant gesture. Medea make a strong claim for Aegeus' attention</li> <li>οἴκτιρον οἴκτιρόν: repetition of an emotive word</li> <li>με τὴν δυσδαίμονα: the choice of adjective highlights her position</li> </ul>		
		• καὶ μή εἰσίδης: leading to another imperative		

H044/02	Mark Sc	heme	November 2020
	<ul> <li>μ' ἔξημον ἐκπεσοῦσαν: Medea highlights the plight she is in</li> <li>δέξαι δὲ χώρα καὶ δόμοις ἐφέστιον: the line becomes more precise to bring Medea within the protection of the hearth</li> <li>γένοιτο θάνοις: Medea makes a prayer on his behalf</li> <li>ἔξως σοὶ πρὸς θεῶν τελεσφόρος: suggestive of what service Medea may do for him</li> <li>εὕξημα δ' οὐκ οἶσθ' οἷον ηὕξηκας τόδε: here Medea emphasises what she herself can bring for Aegeus</li> <li>παύσω γέ σ': verb emphatically to the front to emphasise Medea's agency</li> <li>ἄπαιδα καὶ παίδων γονὰς σπεῖραί σε θήσω: Medea knows how to bind Aegeus to her bidding here.</li> <li>τοιάδ' οἶδα φάρμακα: Medea here puts her reputation to good use</li> </ul>		
4 (g)	Assess against criteria in the 10-mark essay grid (see above).  Arguments may include (AO3):  Candidates may choose to approach this in a variety of ways. Discussions of cleverness may focus on the references to Medea's skills, both by herself and by others in the play such as Creon, Aegeus and Jason and also on her actions both helping Jason and dealing with obstacle such as the princess.  When candidates consider vulnerability, they may focus on the way Medea presents herself at different points to Creon, Aegeus and Jason, as well as her own	10 made up of AO2 = 5 & AO3 = 5	To what extent has Euripides succeeded in making Medea appear both clever and vulnerable?  An AO2 heavy response may focus on details from the set texts but not draw many valid conclusions. This is likely to limit the level at which this work can be rewarded.  Examiners should credit any accurate references to material outside of the Greek prescription that a candidate brings into their answer.

- Creon distrusts her as an enemy.
- Medea begs for Creon's help, and in the end asks for one day to organise leaving. She asks him to pity her children.
- Creon relents, threatening death if she does not leave after this (355)
- Aegeus greets Medea as a friend and they discuss the oracle.
- Aegeus realises Medea is upset and learns what Jason has done. Medea tells him what Jason has done and also what Creon has decreed.
- Aegeus is sympathetic and Medea appeals to him, offering to help with his childlessness.
- Aegeus offers refuge, but Medea has to make her own way to Athens. Then Aegeus is persuaded to swear to protect her should anyone pursue her (758).
- Jason returns at Medea's request.

H044/02	Mark Scheme	November 2020
	<ul> <li>Medea asks forgiveness, having given herself a good talking to about her need for friends. She says she should have supported Jason's relationship and marriage with the daughter.</li> <li>The tutor brings in the children.</li> <li>She asks the children to join with her in saying goodbye to Jason. She embraces her children.</li> </ul>	

OCR (Oxford Cambridge and RSA Examinations)
The Triangle Building
Shaftesbury Road
Cambridge
CB2 8EA

#### **OCR Customer Contact Centre**

#### **Education and Learning**

Telephone: 01223 553998 Facsimile: 01223 552627

Email: <a href="mailto:general.qualifications@ocr.org.uk">general.qualifications@ocr.org.uk</a>

#### www.ocr.org.uk

For staff training purposes and as part of our quality assurance programme your call may be recorded or monitored

